

**EPSON**

**ELPKM01**

無線麥克風組

使用說明書



## 安全使用須知

安全使用須知 .....	3
符號說明 .....	3
這些符號代表絕對不能做的行為 .....	3
這些符號代表不應做的行為 .....	3
一般資訊使用須知 .....	3
警告 .....	4
注意 .....	4
操作及存放時的注意事項 .....	5

## 產品資訊

產品資訊 .....	6
內含物品 .....	6
各部件的名稱和功能 .....	7
麥克風 .....	7
接收器 .....	8
規格 .....	8
麥克風 .....	8
麥克風頻率區域相容性表 .....	9
接收器 .....	9

## 開始使用

安裝電池 .....	10
------------	----

## 使用麥克風

開啟/關閉 .....	11
開啟 .....	11
關閉 .....	11
連接至投影機 .....	12
調整音量 .....	17

## 實用功能

實用功能 .....	18
卡拉 OK 模式 .....	18
設定 .....	18
卡拉 OK 選單項目 .....	18

## 維護

更換電池 .....	20
------------	----

檢查電池電量 .....	20
更換電池 .....	20
清潔麥克風 .....	22

## 解決問題

解決問題 .....	23
------------	----



## 附錄

聲明 .....	24
商標 .....	24
危害物質限制指令 .....	24
製造商及進口商 .....	24
聯絡清單 .....	24
EUROPE, MIDDLE EAST, TURKEY, AFRICA, AND CENTRAL & WEST ASIA .....	25
NORTH, CENTRAL AMERICA & CARIBBEAN ISLANDS .....	26
SOUTH AMERICA .....	26
ASIA & OCEANIA .....	26
著作權聲明 .....	27
著作權 .....	27





# 安全使用須知

使用此投影機前，應先閱讀所有安全及操作須知。閱讀完所有安全及操作須知後，請將這些資料留存以供往後參照。

## 符號說明

 警告	本符號代表若有疏忽，可能因錯誤操作而造成嚴重人身傷害或死亡的注意事項。
 注意	本符號代表若有疏忽，可能因錯誤操作而造成人身傷害或外傷的注意事項。

## 這些符號代表絕對不能做的行為

 禁止事項	 不可拆解	 不可在潮濕地區使用	 不可放置在不穩的表面上
---	---	--	--



## 這些符號代表不應做的行為

 使用須知
---







## 一般資訊使用須知

### 注意






指出可能會導致損壞或發生功能失常的程序。

	表示方便用戶使用的一些相關資訊。
	表示可以找到相關主題詳細資訊的所在頁。
選單名稱	指出配置選單項目。 實例：影像 - 顏色模式 鈕
[硬體名稱]	指出遙控器或操作面板上的按鈕。 實例：[Menu] 鈕

## 警告

 警告	
請勿在可能變得異常高溫的地點留置麥克風，例如車窗關閉的車內、陽光直射處或空調或暖氣機的排氣口附近。 高溫可能導致麥克風內部零件變形或造成不良影響，並可能導致起火。	 禁止事項
請勿在可能碰到水或淋到雨 (例如室外、浴室內或淋浴間) 或高濕度的位置使用麥克風。否則，可能導致起火或觸電。	 不可在潮濕地區使用
請勿將麥克風放在高溼度和灰塵多的位置，例如廚房檯面上、廚房裡或加濕機附近，或者充滿各種油煙或蒸汽的位置。 否則，可能導致起火或觸電。	 禁止事項
切勿嘗試拆解或改造麥克風。 這麼做可能會導致起火、觸電或意外。	 不可拆解
如果發生下列任何問題，應立即關閉電源、取出麥克風內的電池，並聯絡經銷商或 Epson 授權服務中心。 <ul style="list-style-type: none"> <li>• 麥克風冒煙、發出異味或異音。</li> <li>• 液體或異物進入麥克風內部。</li> <li>• 麥克風摔落或受損。</li> </ul> 在此類情況下繼續使用，可能會導致起火或觸電。 請勿嘗試自行維修麥克風。	 使用須知

## 注意

 注意	
請勿將麥克風放在不穩定的表面上，如搖晃或傾斜的地面。 如果掉落，可能會導致受傷。	 不可放置在不穩的表面上
清潔時，請勿使用濕布、酒精、汽油精、稀釋劑或其他溶劑。 否則可能會導致觸電或故障。	 使用須知
不正確的電池使用方式可能引起電池液滲漏及電池破裂，導致麥克風起火、損壞或腐蝕。 <ul style="list-style-type: none"> <li>• 請勿使用不同種類的電池，或將新舊電池混合使用。</li> <li>• 請勿使用非手冊所規定的電池。</li> <li>• 若電池液滲漏，請使用布等物品將其擦乾，並更換新的電池。若電池液沾到手上，請立即洗手。</li> <li>• 當需要更換電池時，請立即將其取下。</li> <li>• 若長時間不會使用麥克風，請將電池拆下。</li> <li>• 請勿使電池遇熱或遇火，並勿將其放置於水中。</li> <li>• 放入電池，使兩極 (+ 和 -) 正確擺放。</li> </ul>	 使用須知
棄置麥克風時，請遵循當地的回收規定。	 使用須知



注意

請將從麥克風拆下的電池遠離兒童。

兒童可能會誤吞電池，造成電池卡在喉嚨內。若誤吞電池，請立即求醫。



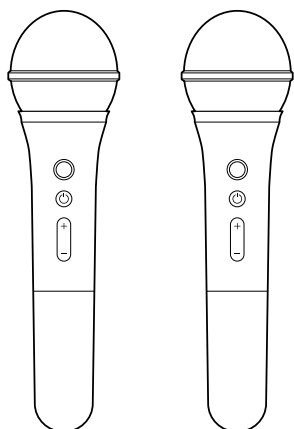
禁止事項

## 操作及存放時的注意事項

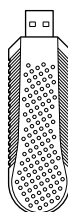
- 請勿在極高溫或極低溫的地方使用或存放麥克風。此外，請避開溫度可能會突然改變的地方。  
麥克風可能會無法正確運作。
- 請勿在高壓電線或磁場來源附近使用麥克風。  
麥克風可能會無法正確運作。
- 存放時，請取出麥克風的電池。  
電池長時間放置於麥克風內可能發生漏液情形。

## 產品資訊

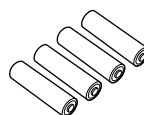
### 內含物品



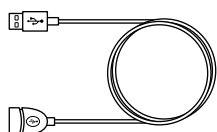
麥克風 (x2)



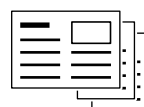
接收器



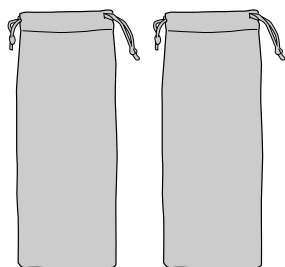
電池 (x4)



USB 纜線



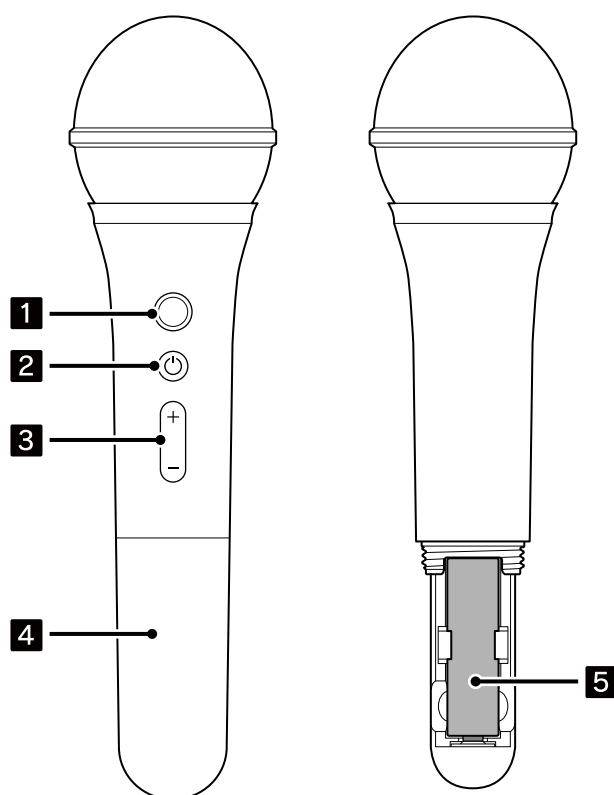
文件



收納袋 (x2)

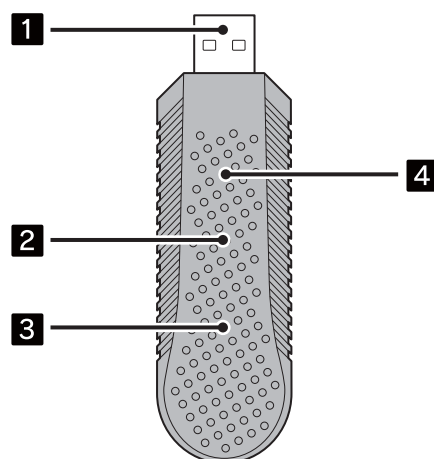
## 各部件的名稱和功能

### ■ 麥克風



編號	名稱	功能細節
<b>1</b>	指示燈	<p>狀態會根據電源開啟或關閉以及剩餘電池電量而變化，如下所示。 ➡ <a href="#">第20頁</a></p> <p>電源關閉：熄滅</p> <p>電源開啟：亮起 (白色)</p> <p>電源開啟 (電池電量低)：亮起 (橘色)</p>
<b>2</b>	電源鈕	<p>電源關閉時按下以開啟電源。</p> <p>電源開啟時按住以關閉電源。</p> <p>➡ <a href="#">第11頁</a></p>
<b>3</b>	音量調整鈕	<p>調整麥克風音量。</p> <p>按下 [+] 增加音量，按下 [-] 降低音量。</p> <p>➡ <a href="#">第17頁</a></p>
<b>4</b>	電池蓋	蓋住電池室。
<b>5</b>	電池室	在此插入電池。插入兩顆 AA 電池。

## ■ 接收器



編號	名稱	功能細節
<b>1</b>	USB 連接器	連接至投影機上的 USB 埠。 如果周圍的連接埠已連接纜線，或因牆壁或其他障礙物靠近 USB 連接埠而沒有足夠的空間直接連接，請使用隨附的 USB 纜線進行連接。
<b>2</b>	通訊狀態指示燈 1 (藍色)	顯示與麥克風的通訊狀態。與麥克風通訊時亮起藍色。
<b>3</b>	通訊狀態指示燈 2 (藍色)	
<b>4</b>	操作指示燈 (紅色)	指示接收器的運作狀態。連接至投影機時閃爍紅色。

## 規格

## ■ 麥克風

項目	規格
尺寸	φ57 mm x 215.8 mm
重量	168 g
電源	2 顆 AA 錳或鹼性電池
操作時間	15 小時以上
操作溫度範圍	-10°C 至 60°C (濕度 0 至 90%，無結露)
存放溫度範圍	-20°C 至 60°C (濕度 0 至 90%，無結露)



## ■ 麥克風頻率區域相容性表

台灣	525+525.5 MHz	Nouvelle-Calédonie	565+565.5 MHz
México	565+565.5 MHz	Schweiz	565+565.5 MHz
Colombia	565+565.5 MHz	Tanzania	565+565.5 MHz
Österreich	565+565.5 MHz	تونس	565+565.5 MHz
Azərbaycan	565+565.5 MHz	Türkiye	565+565.5 MHz
België	565+565.5 MHz	Uganda	565+565.5 MHz
България	565+565.5 MHz	Україна	565+565.5 MHz
Hrvatska	565+565.5 MHz	الإمارات العربية المتحدة	565+565.5 MHz
Κύπρος	565+565.5 MHz	United Kingdom	565+565.5 MHz
Česká republika	565+565.5 MHz	Indonesia	565+565.5 MHz
Danmark	565+565.5 MHz	Malaysia	565+565.5 MHz
Eesti	565+565.5 MHz	Pilipinas	565+565.5 MHz
Suomi	565+565.5 MHz	Singapura	565+565.5 MHz
France	565+565.5 MHz	Việt Nam	565+565.5 MHz
Deutschland	565+565.5 MHz	日本	565+565.5 MHz
Ελλάδα	565+565.5 MHz	Canada	670+670.5 MHz
Magyarország	565+565.5 MHz	United States	670+670.5 MHz
Ísland	565+565.5 MHz	Paraguay	670+670.5 MHz
Éire	565+565.5 MHz	Brasil	670+670.5 MHz
Italia	565+565.5 MHz	Bolivia	670+670.5 MHz
Latvija	565+565.5 MHz	Chile	670+670.5 MHz
Liechtenstein	565+565.5 MHz	Costa Rica	670+670.5 MHz
Lietuva	565+565.5 MHz	El Salvador	670+670.5 MHz
Lëtzebuerg	565+565.5 MHz	Honduras	670+670.5 MHz
Malta	565+565.5 MHz	Nicaragua	670+670.5 MHz
المغرب	565+565.5 MHz	Panamá	670+670.5 MHz
Nederland	565+565.5 MHz	Ecuador	670+670.5 MHz
Norge	565+565.5 MHz	Perú	670+670.5 MHz
Polska	565+565.5 MHz	Uruguay	670+670.5 MHz
Portugal	565+565.5 MHz	Jamaica	670+670.5 MHz
România	565+565.5 MHz	Miami	670+670.5 MHz
المملكة العربية السعودية	565+565.5 MHz	Guatemala	670+670.5 MHz
Slovensko	565+565.5 MHz	República Dominicana	670+670.5 MHz
Slovenija	565+565.5 MHz	South Africa	867+867.5 MHz
España	565+565.5 MHz	Argentina	926.5+927 MHz
Sverige	565+565.5 MHz	한국	926.5+927 MHz

## ■ 接收器

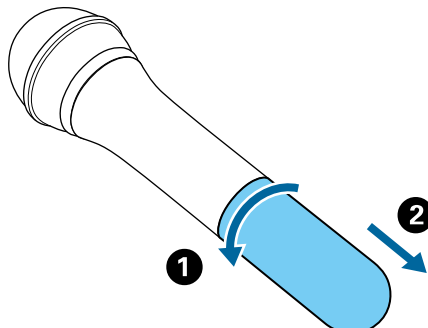
項目	規格
尺寸	89.2 mm x 27 mm x 13 mm
重量	15 g
電源	投影機上的 USB 連接埠 (5 V/900 mA)

## 安裝電池

插入兩顆電池。您可以使用市售的 AA 電池 (鹼性或錳電池)。

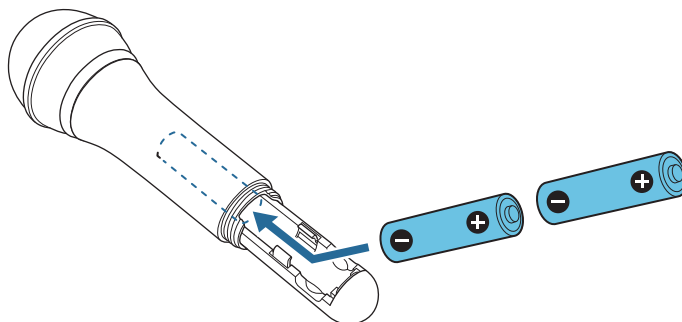
1

依下方箭頭所示方向轉動電池蓋以鬆開，然後將其滑出。



2

將兩顆電池放入電池室中。



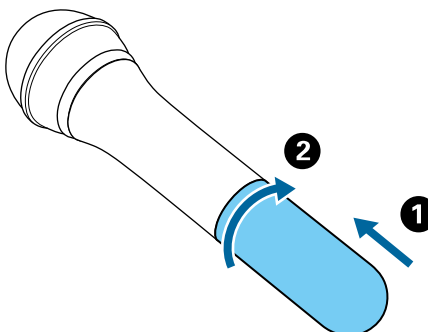
### 注意

核對電池室內 (+) 及 (-) 極標誌的位置，確保電池以正確的方式裝入。

不正確的電池使用方式可能引起電池液滲漏及電池破裂，導致麥克風起火、損壞或腐蝕。

3

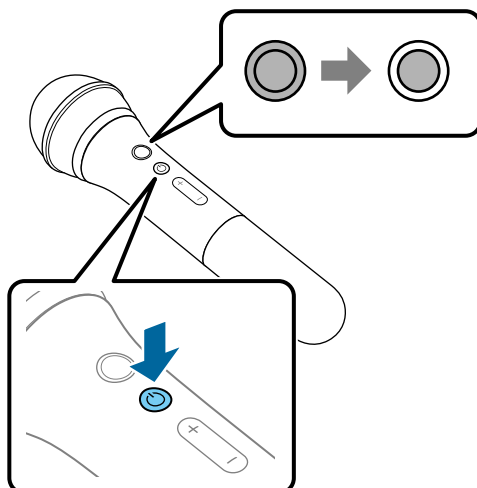
裝回電池蓋，並依下方箭頭方向轉動將其鎖緊。



## 開啟/關閉

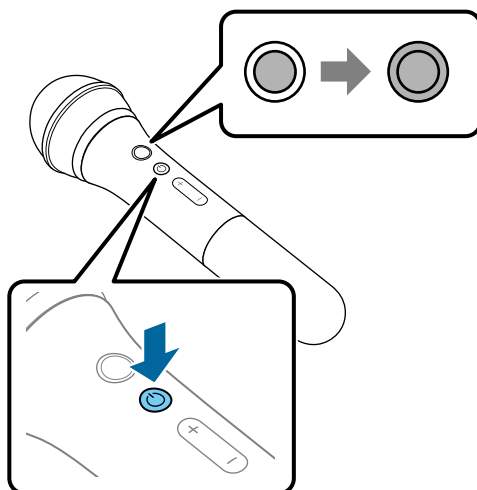
### 開啟

在電源關閉狀態下，按下電源鈕可開啟麥克風。  
此時指示燈會轉成白色。



### 關閉

在電源開啟狀態下，按住電源鈕至少兩秒可關閉電源。  
此時指示燈會熄滅。



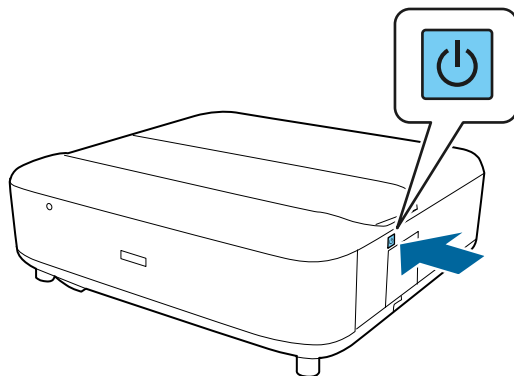
當電源開啟時，如果五分鐘內沒有偵測到聲音輸入，電源會自動關閉。

## 連接至投影機

將麥克風連接到投影機，從麥克風將您的聲音輸出到投影機。連接後，投影機的卡拉 OK 模式會啟用，讓您透過播放 YouTube 和其他來源的內容來享受卡拉 OK。使用接收器進行連接。

1

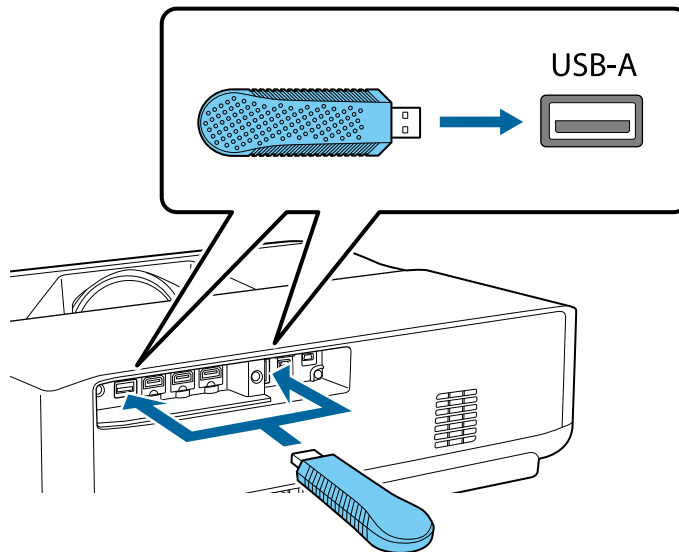
開啟投影機。



電源鈕和連接埠的位置因投影機機型而異。如需詳細資訊，請參見您的機型隨附的使用說明書。

2

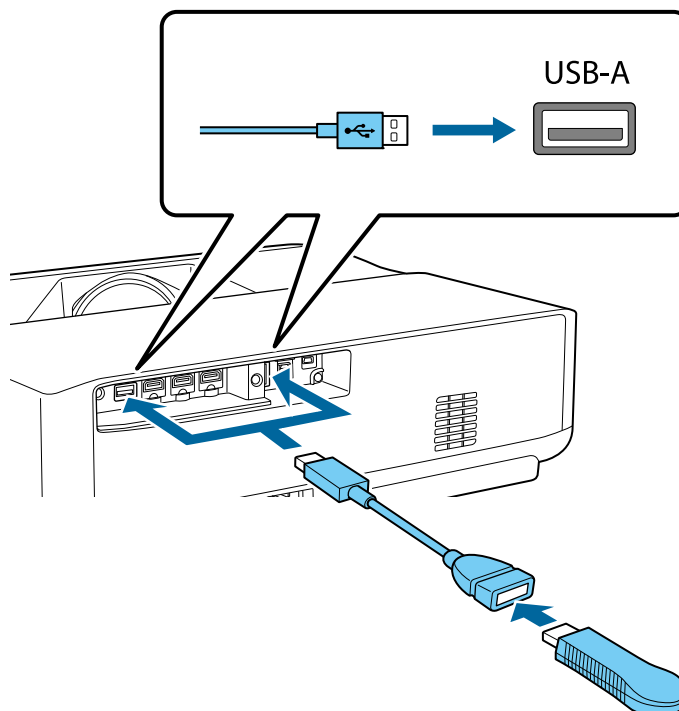
將接收器連接至投影機上的 USB-A 埠。



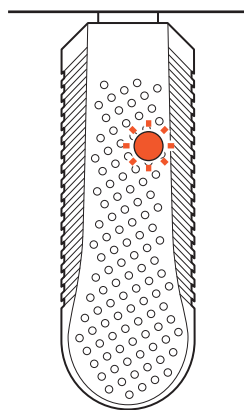
如果纜線連接至 USB-A 埠附近的連接埠，或因牆壁或其他障礙物靠近 USB-A 連接埠而沒有足夠的空間直接連接，請使用隨附的 USB 纜線。

### 注意

根據投影機排氣口的位置，連接至 USB-A 埠的接收器可能因排氣口排放的熱氣而變燙。在此情況下，請使用 USB 纜線將接收器放置在遠離排氣口的位置。



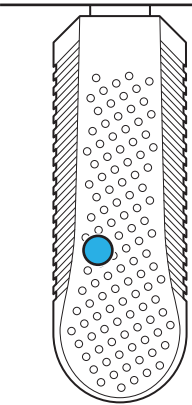
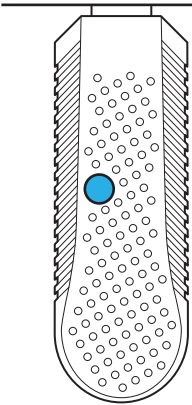
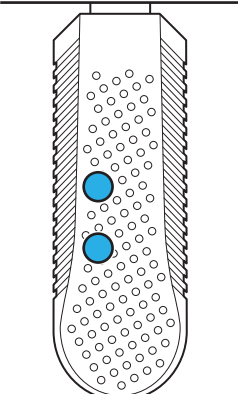
接收器的操作指示燈閃爍紅色。



3

開啟麥克風。👉 第11頁

當麥克風連接至投影機時，接收器的通訊狀態指示燈亮起藍色，且投影機的卡拉 OK 模式會啟用。燈號狀態根據使用的麥克風數量而變化，如下所示。

麥克風數量	指示燈畫面
1	<div></div> <div>燈號狀態因使用的麥克風而異。</div>
2	<div></div>

注意

如果您擁有多個麥克風

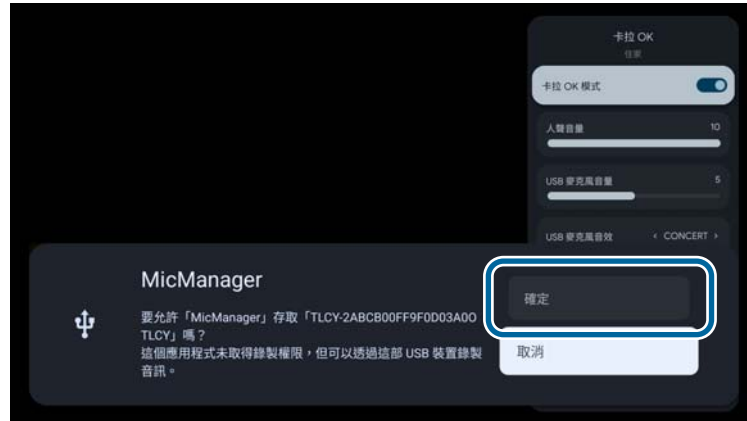
- 請勿在連接到投影機並正在使用的麥克風附近，開啟另一個麥克風的電源。  
否則正在使用的麥克風可能會停止輸出聲音。

4

在投影機上，開啟 YouTube 應用程式或切換到連接到 HDMI 連接埠的播放裝置的視訊。

5

當 MicManager 畫面顯示在投影機的投影畫面上時，選擇**確定**。



6

從 YouTube 或從連接至投影機 HDMI 埠的裝置，選擇要播放的內容。

7

在投影機的 **卡拉 OK** 選單中設定下列項目。➡ [第18頁](#)

- USB 麥克風音量
- USB 麥克風音效
- 人聲音量 (無法在某些機型上設定)



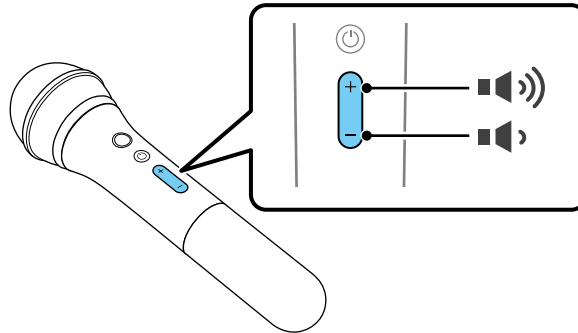
## 調整音量

您可以使用麥克風上的音量調整鈕調整音量。

[+] 鈕：將音量增加一個等級。

[-] 鈕：將音量降低一個等級。

您最多可調整 10 個等級。



### 注意

將麥克風或投影機的音量設定得太高，可能會導致聲音失真或回授。如果發生此情形，請嘗試下列解決方法。

失真：

- 降低麥克風或投影機的音量。

回授：

- 將麥克風指向遠離投影機的方向。
- 增加麥克風與投影機之間的距離。
- 降低麥克風或投影機的音量。

## 實用功能

### 卡拉 OK 模式

當您將麥克風連接至投影機時，投影機的卡拉 OK 模式會自動啟用且您可進行卡拉 OK 模式設定。

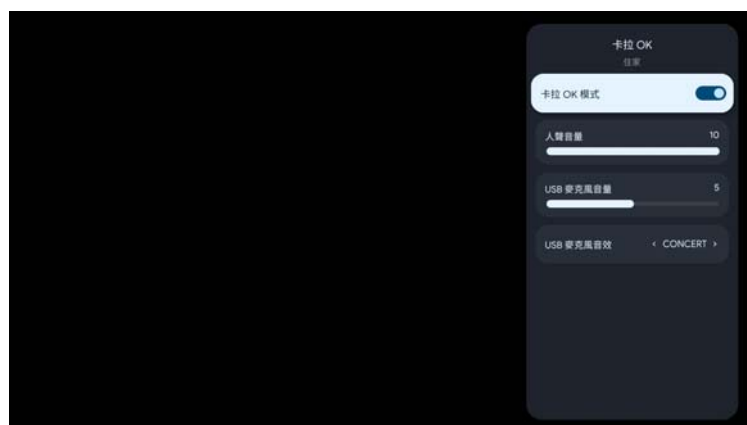
#### 設定

依下列步驟設定卡拉 OK 模式。

操作程序可能因機型而異。

- 1 將麥克風連接至投影機。👉 [第12頁](#)
- 2 按下遙控器上的  按鈕以開啟儀表板。
- 3 在儀表板上選擇 。
- 4 依下列順序選擇選單：  
顯示和音效 - 卡拉 OK  
卡拉 OK 選單項目會顯示。
- 5 設定各項目。👉 [第18頁](#)

#### 卡拉 OK 選單項目



### 卡拉 OK 模式

麥克風連接至投影機時自動啟用。麥克風可讓您將自己的聲音與投影機播放的內容音訊一起輸出。當開啟 YouTube 應用程式或選擇連接到播放裝置的 HDMI 連接埠時，麥克風音訊才會輸出。



外部揚聲器連接至投影機時無法使用。

### USB 麥克風音量

調整麥克風音量。您可在 0 至 10 之間調整。預設值是 5。

### USB 麥克風音效

將音訊轉換為適合場景的音效。以下為可用的場景類型。

- CONCERT
- STUDIO
- BAR
- OPERA
- OUTDOOR
- STANDARD

### 人聲音量

調整內容的音量 (人聲等)。您可在 0 至 10 之間調整。預設值是 10。  
某些機型可能無法使用此功能。

## 更換電池

更換電量偏低的電池。

### 檢查電池電量

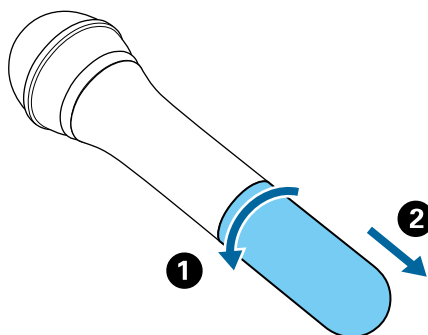
您可以在開啟麥克風時，使用顯示的指示燈來檢查電池電量。顏色變化如下。

指示燈畫面	電池電量
白色	剩餘電池電量充足
橘色	電池電量低
不亮	無剩餘電量

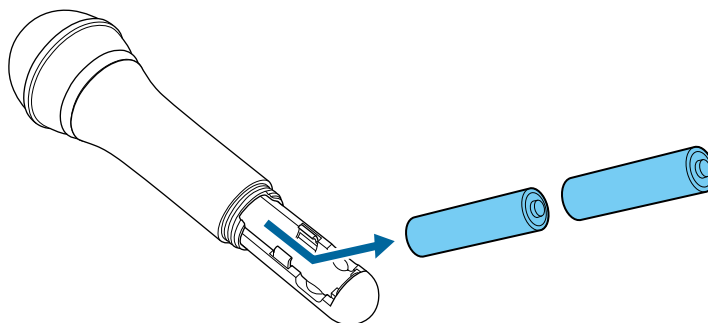
### 更換電池

請依下列步驟更換電池。

- 1 依下方箭頭所示方向轉動電池蓋以鬆開，然後將其滑出。

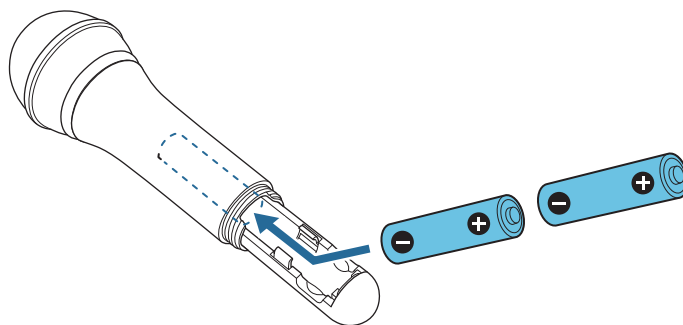


- 2 從電池室取出兩顆電池。



3

將兩顆新電池放入電池室中。



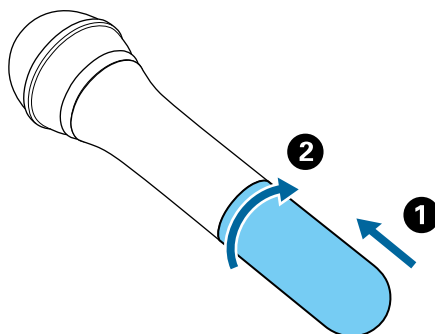
注意

核對電池室內 (+) 及 (-) 極標誌的位置，確保電池以正確的方式裝入。

不正確的電池使用方式可能引起電池液滲漏及電池破裂，導致麥克風起火、損壞或腐蝕。

4

裝回電池蓋，並依下方箭頭方向轉動將其鎖緊。





## 清潔麥克風

關閉麥克風，然後用乾布或擰乾的濕軟布擦拭。

如果麥克風非常髒，請用沾有中性清潔劑或肥皂水的軟布，將其擰乾後擦去髒汙，然後再用乾布擦拭。



### 注意

- 用水擦拭時，務必先將布擰乾，防止水滲入麥克風內部。
- 請勿使用稀釋劑、汽油精、酒精等溶劑或化學物質。



## 解決問題

問題	解決方法
電源未開啟	更換電池。👉 <a href="#">第20頁</a>
無法連接至投影機	關閉麥克風，從投影機拆開接收器並重新連接，然後開啟麥克風。👉 <a href="#">第12頁</a>
麥克風沒有輸出聲音	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 按下音量 [+] 鈕。</li> <li>• 增加投影機的音量。</li> <li>• 在投影機上，開啟 YouTube 應用程式或切換到連接到 HDMI 連接埠的播放裝置的視訊。</li> <li>• 檢查卡拉 OK 模式是否啟用。</li> <li>• 確定接收器已連接至投影機。</li> </ul>



## 聲明

### 商標

HDMI、HDMI High-Definition Multimedia Interface 等詞語、HDMI 商業外觀及 HDMI 標誌為 HDMI Licensing Administrator, Inc. 的商標或註冊商標。



YouTube 為 Google LLC 的商標。

QR Code 為 DENSO WAVE INCORPORATED 在日本及其他國家的註冊商標。

本文件所使用之其他產品名稱僅作識別用途，產品名稱可能為其各自擁有者之商標。Epson 並不擁有這些商標的任何權利。

### 危害物質限制指令

單元	限用物質及其化學符號					
	鉛 (Pb)	汞 (Hg)	鎘 (Cd)	六價鉻 (Cr <sup>6+</sup> )	多溴聯苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
印刷電路板	—	○	○	○	○	○
塑膠零件/ 外殼	○	○	○	○	○	○
金屬零件/ 螺絲類	—	○	○	○	○	○
電線/ 介面	—	○	○	○	○	○
配件	—	○	○	○	○	○
備考1. “○” 係指該項限用物質之百分比含量未超出百分比含量基準值。						
備考2. “—” 係指該項限用物質為排除項目。						

### 製造商及進口商

製造商 : SEIKO EPSON CORPORATION  
 地址 : 3-5, Owa 3-chome, Suwa-shi, Nagano-ken 392-8502 Japan  
 電話 : 81-266-52-3131

進口商 : 台灣愛普生科技股份有限公司  
 地址 : 台北市信義區松仁路100號15樓  
 電話 : (02)8786-6688

### 聯絡清單

若使用時發生任何問題，請聯絡以下對應地區。

如需最新聯絡資訊，請瀏覽網站首頁。如果找不到這類資訊，請造訪主網站：[www.epson.com](http://www.epson.com)。



## ■ EUROPE, MIDDLE EAST, TURKEY, AFRICA, AND CENTRAL & WEST ASIA

<b>ALBANIA :</b> ITD Sh.p.k <a href="https://www.itd-al.com">https://www.itd-al.com</a>	<b>ESTONIA :</b> Epson Service Center Estonia <a href="http://www.epson.ee">http://www.epson.ee</a>	<b>LATVIA :</b> Epson Service Center Latvia <a href="http://www.epson.lv">http://www.epson.lv</a>
<b>AUSTRIA :</b> Epson Deutschland GmbH <a href="http://www.epson.at">http://www.epson.at</a>	<b>FINLAND :</b> Epson Finland <a href="http://www.epson.fi">http://www.epson.fi</a>	<b>LITHUANIA :</b> Epson Service Center Lithuania <a href="http://www.epson.lt">http://www.epson.lt</a>
<b>BELGIUM :</b> Epson Europe B.V. Branch office Belgium <a href="https://www.epson.be">https://www.epson.be</a>	<b>FRANCE &amp; DOM-TOM TERRITORY :</b> Epson France S.A. <a href="https://www.epson.fr">https://www.epson.fr</a>	<b>LUXEMBURG :</b> Epson Europe B.V. Branch office Belgium <a href="https://www.epson.be">https://www.epson.be</a>
<b>BOSNIA AND HERZEGOVINA :</b> NET d.o.o. Computer Engineering <a href="https://netcomp.rs">https://netcomp.rs</a>	<b>GERMANY :</b> Epson Deutschland GmbH <a href="https://www.epson.de">https://www.epson.de</a>	<b>NORTH MACEDONIA :</b> Digit Computer Engineering <a href="http://digit.net.mk">http://digit.net.mk</a>
<b>BULGARIA :</b> Epson Service Center Bulgaria <a href="http://www.kolbis.com">http://www.kolbis.com</a>	<b>GREECE :</b> Info Quest Technologies S.A. <a href="https://www.infoquest.gr">https://www.infoquest.gr</a>	<b>NETHERLANDS :</b> Epson Europe B.V. Benelux sales office <a href="https://www.epson.nl">https://www.epson.nl</a>
<b>CROATIA :</b> MR servis d.o.o. <a href="http://www.mrservis.hr">http://www.mrservis.hr</a>	<b>HUNGARY :</b> Epson Europe B.V. Branch Office Hungary <a href="https://www.epson.hu">https://www.epson.hu</a>	<b>NORWAY :</b> Epson Norway <a href="https://www.epson.no">https://www.epson.no</a>
<b>CYPRUS :</b> A.T. Multitech Corporation Ltd. <a href="http://www.multitech.com.cy">http://www.multitech.com.cy</a>	<b>IRELAND :</b> Epson (UK) Ltd. <a href="https://www.epson.ie">https://www.epson.ie</a>	<b>POLAND :</b> Epson Europe B.V. Branch Office Poland <a href="https://www.epson.pl">https://www.epson.pl</a>
<b>CZECH REPUBLIC :</b> Epson Europe B.V. Branch Office Czech Republic <a href="https://www.epson.cz">https://www.epson.cz</a>	<b>PORTUGAL :</b> Epson Iberica S.A.U. Branch Office Portugal <a href="https://www.epson.pt">https://www.epson.pt</a>	<b>DENMARK :</b> Epson Denmark <a href="https://www.epson.dk">https://www.epson.dk</a>
<b>ITALY :</b> Epson Italia s.p.a. <a href="https://www.epson.it">https://www.epson.it</a>	<b>ROMANIA :</b> Epson Europe B.V. Branch Office Romania <a href="https://www.epson.ro">https://www.epson.ro</a>	<b>RUSSIA :</b> Epson CIS <a href="https://epson.ru">https://epson.ru</a>
<b>SLOVENIA :</b> Birotehna d.o.o. <a href="http://www.birotehna.si">http://www.birotehna.si</a>	<b>UK :</b> Epson (UK) Ltd. <a href="https://www.epson.co.uk">https://www.epson.co.uk</a>	<b>SERBIA :</b> Nepo System d.o.o. <a href="https://neposystem.rs">https://neposystem.rs</a> AIGO Business System d.o.o. Beograd <a href="https://aigo.rs">https://aigo.rs</a>

<b>SPAIN :</b> Epson Ibérica S.A.U. <a href="https://www.epson.es">https://www.epson.es</a>	<b>SLOVAKIA :</b> Epson Europe B.V. Branch Office Czech Republic <a href="https://www.epson.sk">https://www.epson.sk</a>	<b>SWEDEN :</b> Epson Sweden <a href="https://www.epson.se">https://www.epson.se</a>
<b>SWITZERLAND :</b> Epson Deutschland GmbH Branch office Switzerland <a href="https://www.epson.ch">https://www.epson.ch</a>	<b>Epson Middle East FZCO</b> <a href="https://www.epson.com/eme">https://www.epson.com/eme</a>	

## ■ NORTH, CENTRAL AMERICA & CARIBBEAN ISLANDS

<b>CANADA :</b> Epson Canada, Ltd. <a href="https://epson.ca">https://epson.ca</a>	<b>MEXICO :</b> Epson Mexico, S.A. de C.V. <a href="https://epson.com.mx">https://epson.com.mx</a>	<b>U. S. A.:</b> Epson America, Inc. <a href="https://epson.com/usa">https://epson.com/usa</a>
<b>COSTA RICA :</b> Epson Costa Rica, S.A. <a href="https://epson.co.cr">https://epson.co.cr</a>	<b>ECUADOR :</b> Epson Ecuador <a href="https://epson.com.ec">https://epson.com.ec</a>	

## ■ SOUTH AMERICA

<b>ARGENTINA :</b> Epson Argentina S.R.L. <a href="https://epson.com.ar">https://epson.com.ar</a>	<b>CHILE :</b> Epson Chile S.A. <a href="https://epson.cl">https://epson.cl</a>	<b>PERU :</b> Epson Peru S.A. <a href="https://epson.com.pe">https://epson.com.pe</a>
<b>BRAZIL :</b> Epson do Brasil <a href="https://epson.com.br">https://epson.com.br</a>	<b>COLOMBIA :</b> Epson Colombia Ltd. <a href="https://epson.com.co">https://epson.com.co</a>	<b>VENEZUELA :</b> Epson Venezuela S.A. <a href="https://epson.com.ve">https://epson.com.ve</a>

## ■ ASIA & OCEANIA

<b>AUSTRALIA :</b> Epson Australia Pty. Ltd. <a href="https://www.epson.com.au">https://www.epson.com.au</a>	<b>INDONESIA :</b> PT. Epson Indonesia <a href="https://www.epson.co.id">https://www.epson.co.id</a>	<b>PHILIPPINES :</b> Epson Philippines Co. <a href="https://www.epson.com.ph">https://www.epson.com.ph</a>
<b>CHINA :</b> Epson (China) Co., Ltd. <a href="https://www.epson.com.cn">https://www.epson.com.cn</a>	<b>KOREA :</b> Epson Korea Co., Ltd. <a href="http://www.epson.co.kr">http://www.epson.co.kr</a>	<b>SINGAPORE :</b> Epson Singapore Pte. Ltd. <a href="https://www.epson.com.sg">https://www.epson.com.sg</a>
<b>HONG KONG :</b> Epson Hong Kong Ltd. <a href="https://www.epson.com.hk">https://www.epson.com.hk</a>	<b>MALAYSIA :</b> Epson Malaysia Sdn. Bhd. <a href="https://www.epson.com.my">https://www.epson.com.my</a>	<b>TAIWAN :</b> Epson Taiwan Technology & Trading Ltd. <a href="https://www.epson.com.tw">https://www.epson.com.tw</a>
<b>INDIA :</b> Epson India Pvt., Ltd. <a href="https://www.epson.co.in">https://www.epson.co.in</a>	<b>NEW ZEALAND :</b> Epson New Zealand <a href="https://www.epson.co.nz">https://www.epson.co.nz</a>	<b>THAILAND :</b> Epson (Thailand) Co.,Ltd. <a href="https://www.epson.co.th">https://www.epson.co.th</a>

<b>JAPAN :</b> Seiko Epson Co. <a href="https://www.epson.jp">https://www.epson.jp</a>	<b>VIETNAM :</b> Epson Vietnam Company Limited <a href="https://www.epson.com.vn">https://www.epson.com.vn</a>	
--	--	--

## 著作權聲明

保留一切權利。未經Seiko Epson Corporation的書面許可，禁止以電子、機械、影印、錄製或其他任何形式和方式複製、儲存檢索、或者傳遞本手冊中的任何部分，若使用此處包含的資料，我們不承擔任何專利責任。使用本手冊所含之資訊無需擔負相關專利責任。對於因使用此處所含資料而造成的損壞，我們也不承擔任何責任。

如果買主或者第三方由於意外、使用不當、或者違反本機操作規程或未經授權作出任何修改、檢修、或者以任何形式更換本產品，或者（除美國之外）操作和維修時，未能嚴格遵循Seiko Epson Corporation提供的操作和維修手冊，而使買主或者第三方遭受到任何損壞、損失、承擔任何費用或者開銷，Seiko Epson Corporation及其附屬公司概不負責。

Seiko Epson Corporation對於因使用非由該公司指定的原裝Epson產品或者非經Epson准許使用的產品，或者任何消耗產品而造成的損壞，或者引起的問題概不負責。

本手冊內容如有變更，恕不另行通知。

## 著作權

此處資訊如有變更，恕不另行通知。

© 2025 Seiko Epson Corporation

2025.09 414669800TC